



141726

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach

GETRAG S.P.A.
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7197780 / 26.08.2019
Purch. ord. no.: 5500039817
Purch. ord. Date:
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 30020564 / 13.09.2017
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
01 Serie
Person in charge: Knorr, Hr.
Tel. no. / Fax: 09841/407-6133 / 09841/407-6114

loading station: 14248

Delivery note

180240634
5209623325

Weights (gross/net)

Gross weight 2.236,640 KG Net weight 1.850,240 KG Volumes 2,880 M3

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	0550723441 Hub System 2nd/6th Gear cpl Customer article number: 0550723441Position2	2.240 PC	1.850,240 KG
900001	TBA-520921 MULTI-PATH PALLET WOOD/STEEL 600x800	8 PC	120 KG
900002	TBA-520880 VDA KLT-CONTAINER 4315R	160 PC	206 KG
900003	TBA-501668 Inlett für Muffen DCT300, HST & PMG	160 PC	42 KG
900004	TBA-550528 VDA KLT Pallet Cover A0806 DKG	8 PC	18 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Bad Windsheim

KUEHNE+NAGEL s.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 2240
Quantità effettiva: 2240
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 8
Conformità alle schede d'imballo: (NO)
Data controllo: 29/08/19
Firma:

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Sandro Morandini
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRESDE FF 604

weiß = Exemplar für Auftraggeber blanc = Exempleire pour commettant wit = exemplaar voor iasgever bianco = esemplare per committente pink = Copy for sender rosa = Exemplar für Absender rose = Exempleire de l'expéditeur roze = Exemplaar voor afzender rosa = Esemplare per mittente pink = Copy for consignee rosa = Exemplar für Empfänger bleu = Exempleire du destinataire blau = Exemplar voor geadresseerde blau = Esemplare per destinatario verde = Exemplar für Frachtführer vert = Exempleire du transporteur groen = Exemplaar voor vervoerder verde = Esemplare per trasportatore green = Copy for carrier grün = Exemplar für Beförderer

1 Absender (Name, Anschrift, Land) / Expéditeur (nom, adresse, pays)

MAGNA

Magna PT B.V. & Co. KG
Werk Bad Windsheim
- Logistik -
Burgbernhelmer Straße 5

INTERNATIONALER FRACHTBRIEF / LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL

Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).

Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).

2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) / Destinataire (nom, adresse, pays)

Magna S.p.A.
Via. 2a Ciclanini
40020 Modugno

16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) / Transporteur (nom, adresse, pays)

Schwitzer GmbH & Co.
Internationale Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
D-71024 Ludwigsburg
www.schwitzer.de

3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise

Ort/Ueu

Land/Pays

17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) / Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)

4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise

Ort/Ueu: Magna PT B.V. & Co. KG

Land/Pays: Werk Bad Windsheim

Datum/Date: - Logistik -

18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs

The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.

5 Beigefügte Dokumente / Documents annexés

91438 Bad Windsheim

6 Kennzeichen u. Nummern / Marques et numéros	7 Anzahl der Packstücke / Nombre des colis	8 Art der Verpackung / Mode d'emballage	9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung / Désignation officielle de transport	10 Statistikknummer / No. statistique	11 Bruttogewicht in kg / Poids brut, kg	12 Umfang in m³ / Cubage m³
UN-Nummer / Numéro UN		Anzahl der Packstücke / Nombre des colis		Bruttogewicht in kg / Poids brut, kg		Umfang in m³ / Cubage m³
UN		21 von Ciclanini		132049		132049

13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) / Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières

14 Rückerstattung / Remboursement

15 Frachtzahlungsanweisungen / Prescription d'affranchissement

20 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières

19 zu zahlen vom: / A payer par:

Absender / L'expéditeur	Währung / Monnaie	Empfänger / Le Destinataire

Fracht / Prix de transport

Ernäßigungen / Réductions

Zwischensumme / Solde

Zuschläge / Suppléments

Nebengebühren / Frais accessoires

Sonstiges / Divers

Zu zahlende Gesamtsumme / Total à payer

21 Ausgefertigt in / Elaboré en

MAGNA

24 Datum / Date

KUEHNE + NAGEL S.r.l.

Via 2a Ciclanini, snc - 70026 Modugno (BA)

22 Unterschrift und Stempel des Absenders / Signature et timbre de l'expéditeur

Magna PT B.V. & Co. KG
Werk Bad Windsheim

23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers / Signature et timbre du transporteur

24 Datum / Date

29 AGO 2019

«Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità»

25 Angabe der Palettenabmessungen mit eventuellen Abweichungen / Indication des dimensions des palettes avec d'éventuelles dérogations

von: 91438 Bad Windsheim bis: km

Paletten-Absender - Expéditeur des palettes

Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch
Euro-Palette				Euro-Palette			
Gitterbox-Palette				Gitterbox-Palette			
Einfach-Palette				Einfach-Palette			

26 Vertragspartner des Frachtführers

27 Amtliches Kennzeichen / Nutzlaster in kg

Kfz: LP 52 1107

Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift

Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift

Benutzte Gen.-Nr. National Bilateral EG CEMT

Best.-Nr. 13109 - Verkehrs-Verlag J. Fischer - Corneliustr. 49 - 40215 Düsseldorf - Telefon 02 11/991 93-0 - Telefax 02 11/680 15 44 - E-Mail: vf@verkehrsverlag-fischer.de

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.

Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

Auszubüllen unter der Verantwortung des Absenders. A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.

1-15 einschließl. y compris et 21+22